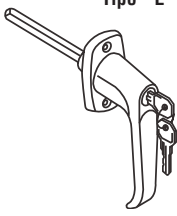
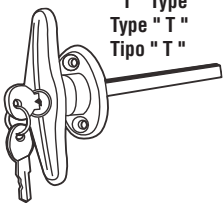


- A • LOCKING HANDLES**
 • SERRURES À POIGNÉE
 • MANUBRIOS DE LLAVE

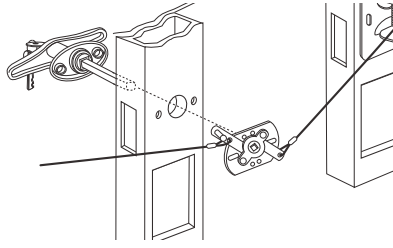
" L " Type
 Type " L "
 Tipo " L "



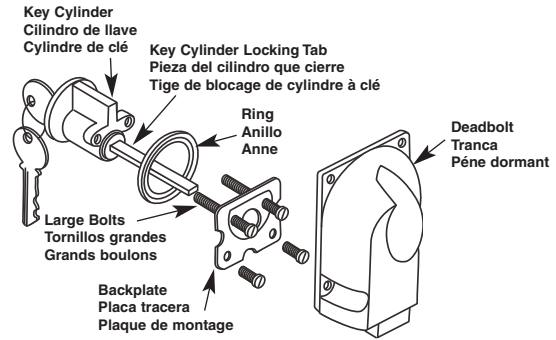
" T " Type
 Type " T "
 Tipo " T "



- B • CENTER SWIVEL**
 • SERRURE CENTRALE À PIVOT
 • GIRATORIO DE CENTRO PIEZA



- C • CENTER MOUNT DEADBOLT LOCK**
 • SERRURE CENTRALE À PÊNE DORMANT
 • CERRADURA DE TRANCA MONTADA EN EL CENTRO



NOTE: Installation drawings are typical for this style of replacement part. They may not show a part identical to the one you are installing.

NOTA: Los dibujos para la instalación son genéricos para repuestos de este tipo; por lo que podrían no mostrar una pieza idéntica a la que usted esté instalando.

REMARQUE : Les dessins d'installation sont typiques pour ce style de pièce de rechange. Ils pourraient ne pas illustrer une pièce identique à celle que vous installez.

INSTALLATION

Refer to manufacturer's specifications whenever possible. Read directions completely before starting repair job. **Close and lock door securely. Block the top roller in the track with a "C" clamp or a pair of locking pliers.**

A • To install the locking Handles. Remove screws attaching handle to garage door, fit the new handle's square drive into slot on the inside mechanism, position new handle over old holes and install screws.

B • To install the Center Swivel. Remove chain attaching side lock to center swivel, remove screws holding swivel to door and place new swivel in same location. Install screws and attach chain to swivel arm, left chain hooks to hole on long arm, right chain hooks to hole in short arm.

C • To install the Center Mount Deadlock. Remove old locking mechanism and cylinder backing plate from inside. Remove key cylinder from outside of door. Install new key cylinder with ring from outside; place backing plate over cylinder on inside of door and install long bolts through plate and into threaded holes on back of cylinder. Install the 2 small screws into the bottom holes in the backing plate. With the deadbolt extended, test fit inside deadbolt unit onto door, be sure locking tab fits into horizontal slot on deadbolt. If locking tab is too long, cut to proper size. Be sure the deadbolt completely engages the center lock mechanism.

INSTALACION

Refiérase a las especificaciones del fabricante cuando sea posible. Lea las instrucciones completamente antes de comenzar el trabajo. **Cierre la puerta con llave bien. Bloquee el rodillo de arriba en la vía con una pinza " C " o con unas pinzas fijas.**

A • Para poner los mubrios de llave. Quite los tornillos que sostienen el manubrio a la puerta del garaje, meta la vara cuadrada del manubrio nuevo en el hoyo dentro del mecanismo, coloque el manubrio nuevo sobre los hoyos viejos y ponga los tornillos.

B • Para poner el giratorio de centro. Quite la cadena que sostiene la cerradura. Lateral al giratorio de centro, quite los tornillos que sostienen el giratorio a la puerta y ponga el nuevo giratorio en la misma posición. Ponga los tornillos y ponga la cadena al brazo giratorio, los ganchos de la cadena al brazo giratorio, los ganchos de la cadena izquierda al hoyo en el brazo largo, y los ganchos de la cadena derecha al hoyo del brazo corto.

C • Para poner la tranca montada en el centro. Quite por dentro el mecanismo de la cerradura viejo y la placa redonda tracer. Quite el cilindro de llave por fuera de la puerta. Ponga el nuevo cilindro de llave con el anillo por fuera; ponga la placa tracer sobre el cilindro por dentro de la puerta y ponga los tornillos largos por la placa en los hoyos enroscados que están detrás del cilindro. Ponga los dos tornillos pequeños en los hoyos de abajo en la placa tracer. Con la tranca extendida, pruebe la entrada de la la unidad de la tranca interior en la puerta, asegure que la pieza que cierra entre el canal horizontal en la tranca. Si la pieza que cierre está muy larga, córtela a la medida correcta. Asegure que la tranca active completamente el mecanismo de cerradura de centro.

INSTALLATION

Référez aux spécifications du fabricant lorsque vous en avez la possibilité. Assurez-vous de lire complètement les directives avant d'entreprendre les réparations. Fermez et verrouillez la porte avec soin. Bloquez le galet supérieur dans la glissière à l'aide d'un serre-joints en "C" ou d'une paire de pinces-étau.

A • Pour installer les serrures à poignée. Retirez les vis fixant la poignée à la porte de garage; insérez la tige carrée de la nouvelle poignée dans l'ouverture du mécanisme interne; placez la nouvelle poignée par-dessus les orifices originaux de montage et installez les vis.

B • Pour installer la serrure à pivot. Retirez la chaîne fixant la serrure latérale au pivot central. Retirez les vis fixant le pivot à la porte et placez le nouveau pivot au même endroit. Installez les vis et fixez la chaîne au bras du pivot; crochets gauches de chaîne, à l'orifice du bras le plus long; crochets droits de chaîne, à l'orifice du bras le plus court.

C • Pour installer la serrure centrale à pêne dormant. Retirez l'ancien mécanisme de serrure et la plaque de montage de cylindre, à partir de l'intérieur. Retirez le cylindre de clé, à partir de l'extérieur de la porte. Installez le nouveau cylindre de clé avec anneau, à partir de l'extérieur; installez la plaque de montage par-dessus le cylindre, sur la partie intérieure de la porte et installez les grands boulons à travers la plaque et les orifices filetés, situés sur la partie arrière du cylindre. Installez les 2 petites vis dans les orifices inférieurs de la plaque de montage. Avec le pêne dormant en pleine extension, vérifiez la position adéquate de l'ensemble de serrure sur la porte, en vous assurant que la tige de blocage s'insère adéquatement dans la rainure horizontale de la serrure à pêne dormant. Si la tige de blocage est trop longue, coupez-la à la grandeur appropriée. Assurez-vous que le pêne dormant s'engage complètement dans le mécanisme central de serrure.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

1 CAUTION: Garage door springs are under extreme tension. Improper handling, repair or replacement could result in serious injury or death! If your door has a torsion spring (a coiled spring around a tube or shaft above the garage door opening), do not attempt to replace, adjust or relieve tension on the spring, drum or cable. Do NOT remove or loosen any bolts attaching bottom brackets, bearing or endplates.

CALL A PROFESSIONAL DOOR SERVICE FIRM.

2 If door is equipped with electric operator, disconnect power supply and lifting arm connecting door to operator so it can be operated manually.

3 Do not replace any of the following parts **unless door is fully open:** extension spring pulley, extension cables, bottom hangers and bottom rollers.

4 Do not replace any of the following parts **unless door is fully closed and locked:** hinges (one at a time), rollers or top hangers.

5 Do not remove or replace more than one hinge, top fixture cable or roller at a time.

6 Do not raise the door unless all the hinges, top fixture cables, and rollers are installed.

7 Never adjust extension springs unless door is fully open and securely locked in position.

8 Lubricate moving parts, including cable with a lightweight oil twice a year. Do not use grease. Apply a coat of paraffin wax to the stop moulding.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES:

1 PRECAUCIÓN: Resorte de puerta de garaje están bajo la tensión extrema. ¡El manejo impropio, reparación o reemplazo podrían producir lesión seria o muerte! Si su puerta tiene una resorte de la torsión (una resorte enrollada alrededor de un tubo o árbol sobre la puerta del garaje que abre), no intente reemplazar, ajuste o releve la tensión en la resorte, tambor o cable. No quite o suelte cualquier saeta que ata anaqueles del fondo, rumbos o platos del extremo. **LLAME UNA EMPRESA DE SERVICIO DE PUERTA PROFESIONAL.**

2 Si la puerta está equipada con abridor eléctrico, desconecte la corriente y el mecanismo para abrir, para operar la puerta a mano.

3 No responga, ninjuna de las siguientes piezas al menos que las puerta esté bien abierta: Polea de resorte de extensión, cables de extensión, sostenes de abajo y rodillos de abajo solamente.

4 No reponga ninguna de las piezas siguientes al menos que la puerta esté completamente cerrada con llave : Bisagras (una a la vez), rodillos, y sostenes de arriba.

5 No quite o responga más de una bisagra, cable de sostén de arriba, or rodillo a la vez.

6 No levante la puerta al menos que todas las bisagras, el cable de sostén de arriba, y los rodillos estén puestos.

7 Nunca ajuste los resortes de extensión al menos que la puerta esté bien abierta y asegura da su lugar.

8 Lubrique todas las piezas; inclusive el cable con un aceite ligero dos veces al año; no use grasa aplíquese una mano de cera al pie del borde del marco de la puerta.

IMPORTANTES MISES EN GARDE - SÛRETÉ

1 AVERTISSEMENT: Les ressort de la porte du garage sont sous tension extrême. La manipulation inexacte, réparation ou remplacement pourraient résulter en blessure sérieuse ou mort! Si votre porte a une ressort de la torsion (une ressort roulée autour d'un tube ou arbre audessus de la porte de garage qui ouvre), n'essayez pas de remplacer, ajuster ou soulager de la tension sur le printemps, tambour ou cable. N'enlevez pas ou défaites tous verrous qui attachent des supports inférieurs, des portées ou des plaques de la fin. **APPELZ UNE ENTREPRISE DR SERVICE DE LA PORTE PROFESSIONNELLE.**

2 Si la porte est munie d'un ouvre-porte électrique, déconnectez l'alimentation électrique et le bras de mise en marche reliant la porte à l'ouvre-porte, de façon à obtenir un fonction nement manuel.

3 Ne remplacez aucune des pièces suivantes, à moins que la porte ne soit complètement ouverte: poulie pour ressort de traction, câbles de traction, plaques inférieures de support et galets inférieurs (seulement).

4 Ne remplacez aucune des pièces suivantes, à moins que la porte ne soit complètement fermée et verrouillée: charnières (une à la fois), galets et plaques supérieures de support.

5 Ne retirez ou ne remplacez pas plus d'une charnière, câble supérieur de montage et galets a la fois.

6 Ne procédez pas à la levée de la porte, à moins que toutes les charnières, câble supérieur de montage et galets ne soient installés.

7 Ne procédez jamais au réglage des ressorts de traction, à moins que la porte ne soit complètement ouverte et bloquée fermement en place.

8 Deux fois par année, lubrifiez les pièces mobiles y compris le câble, à l'aide d'une huile légère; n'utilisez pas de graisse. Appliquez une couche de paraffine sur la moulure servant de butoir.